

Edi el elefante

Written & Illustrated by
Emily Ibrahim

Copyright © 2017 by Fluency Matters. All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without express written consent from Fluency Matters.

Fluency Matters
P.O. Box 13409
Chandler, AZ 85248

info@FluencyMatters.com ~ FluencyMatters.com

ISBN: 978-1-945956-39-3

About This Book

This endearing story is beautifully illustrated by the author herself. Each illustration is hand-painted with watercolor and captures the essence of all of Edi's feelings and experiences. The story is written with just 55 high-frequency words in Spanish. It contains a manageable amount of vocabulary and a variety of cognates (words that are similar in two languages), making it an ideal first read for beginning language students.

Essential vocabulary is listed in the glossary at the back of the book, but most words are made comprehensible through the vivid illustrations that appear on each page. Several verbs are listed in the glossary more than once, as some appear throughout the book in various forms and tenses. (Ex.: I go, he goes, let's go, etc.)

Edi el elefante is intended for educational entertainment. We hope you enjoy reading it! It was masterfully created not only to engage you, but to facilitate language acquisition as you read. Enjoy your journey down the path to proficiency, and remember, **FLUENCY MATTERS!**

Índice

Capítulo 1 ~ Edi el talentoso	1
Capítulo 2 ~ Edi el pequeño	10
Capítulo 3 ~ Levanta, levanta, levanta	17
Capítulo 4 ~ Salta, salta, salta	33
Capítulo 5 ~ Mueve, mueve, mueve	51
Capítulo 6 ~ ¡Atrapado!	69
Capítulo 7 ~ ¡La alerta!	77
Capítulo 8 ~ Edi el grande	91
Glosario	99

Capítulo I: Edi el talentoso

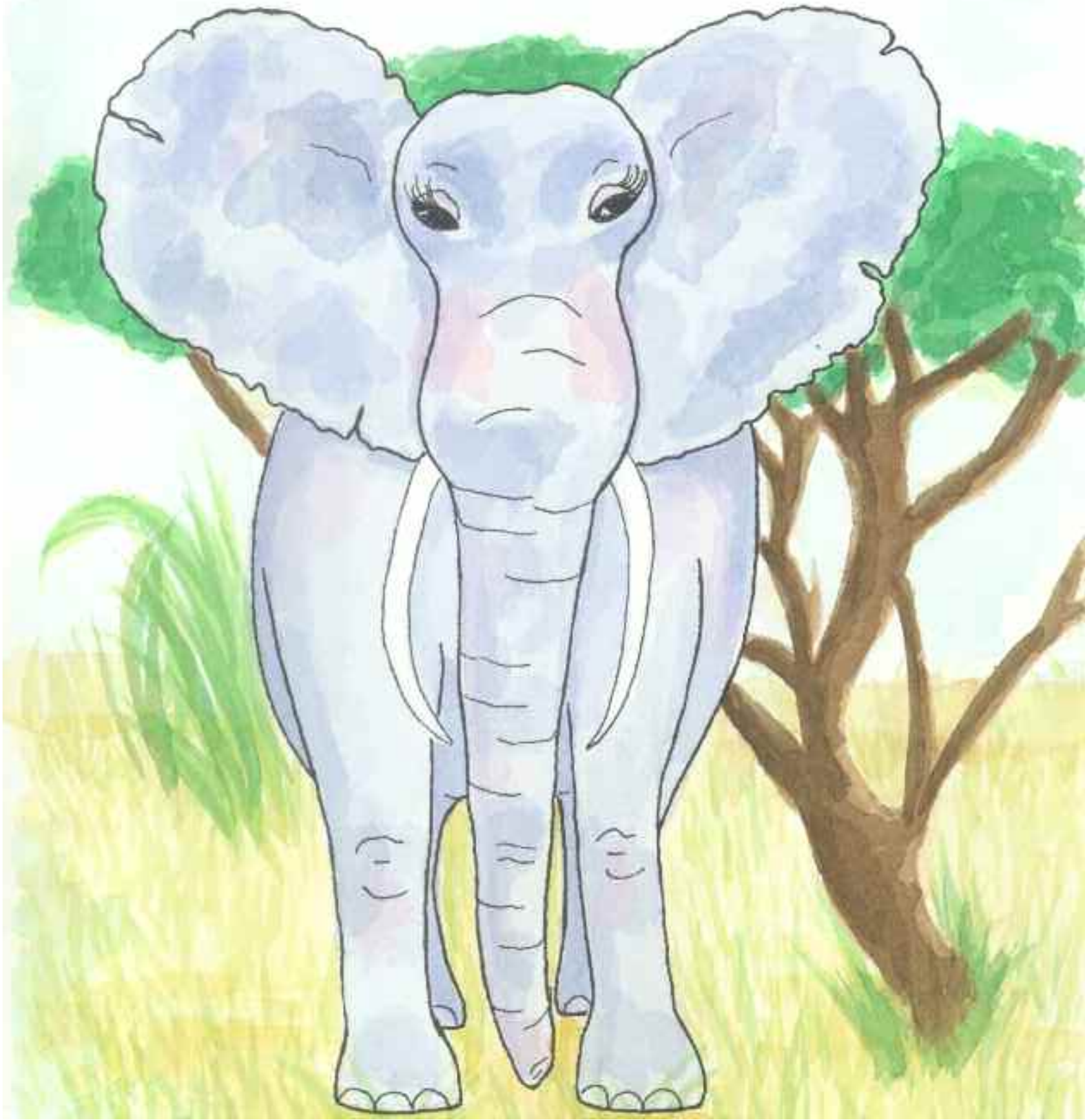


Edi es un elefante.



Es un elefante pequeño. Es un elefante súper pequeño. El papá de Edi no es pequeño. El papá de Edi es grande. El papá de Edi es súper grande.

La mamá de Edi no es pequeña.
La mamá de Edi es grande. La mamá de Edi es
súper grande. Pero Edi no es grande.
Edi es pequeño. Edi es súper pequeño.



Edi es pequeño, pero es inteligente.
Edi es inteligente en matemáticas.



Edi puede contar...

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Edi puede contar al revés...

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



seis

6

siete

7

ocho

8

nueve

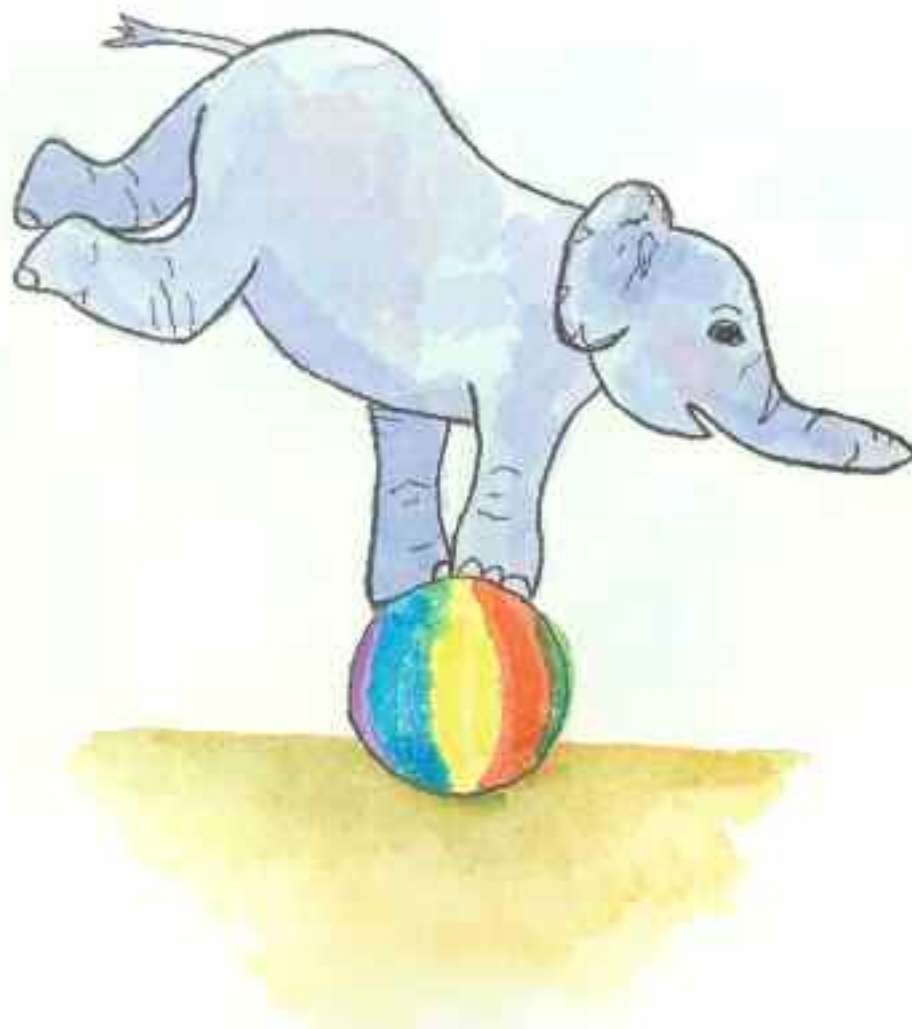
9

diez

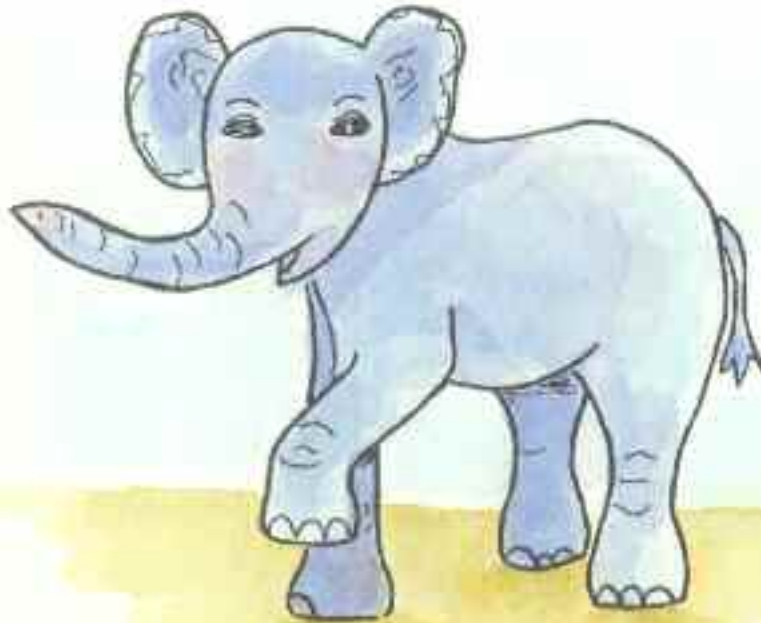
10



Edi es pequeño, pero es atlético.
Edi es un gimnasta talentoso.



Edi es pequeño, pero es poético.
Edi puede inventar poemas.
«Yo soy Edi, no soy Fredi.
Yo soy poético y soy atlético».



Glosario

a - to	es - s/he or it is
accidente - accident	escapan - they escape
al - to the	escapar - to escape
amigo - friend	está - s/he is
atlético - athletic	estoy - I am
atrapa - s/he or it traps	final - end
atrapado - trapped	gimnasta - gymnast
(me) atrapó - it trapped (me)	grande - big; large
babuino - baboon	grita - s/he yells
bebé - baby	gritan - they yell
como - like	hay - there is
con - with	héroe - hero
(se) concentra - he concentrates	hoyo - hole
concentrarte - to concentrate	imposible - impossible
contar - to count	insecto - insect
contento - content	inteligente - intelligent
corazón - heart	inventar - to invent
de - of	la - the
decide - s/he decides	las - the
del - of the	le - him/her
día - day	levanta - s/he lifts
dice - s/he she says	levantar - to lift
el - the	lo - him
él - he	los - the
elefante - elephant	mamá - mom
en - in; at	matemáticas - mathematics
entra - s/he enters	mi - my
entrar - to enter	momento - moment
eres - you are	mosquito - mosquito

mover - to move	saltan - they jump
mueve - s/he moves	saltar - to jump
no - no	saltó - s/he jumped
número - number	salva - s/he saves
orejas - ears	salvar - to save
pánico - panic	salvarlo - to save him
papá - dad	ser - to be
para - for	si - if
pequeño - small	sí - yes
pero - but	somos - we are
piernas - legs	soy - I am
pobre - poor	su - his/her
podemos - we can	súper - super
poemas - poems	sus - his/her
poético - poetic	talentoso - talented
por - for	tan - as; so
porque - because	tener - to have
problema - problem	tengo - I have
puede - s/he can	tiene - s/he has
puedes - you can	tienes - you have
pueden - they can	todavía - still
puedo - I can	trompa - trunk (of an elephant)
qué - what	tú - you
quiere - s/he wants	un - a; an
quieres - you want	una - a; an
quiero - I want	veces - times
rata - rat	y - and
realmente - really	yo - I
(al) revés - in reverse, backwards	
roca - rock	
salta - s/he jumps	